SERIA II.—ANUL III, No. 473. Ediția a treia DUMINICA, 8 IUNIE 1897

NUMĂRUL 10 BANI

**ABONAMENTELE**

Incep la 1 și 15 ale fie-cărei luni și se plătesc tot-d'a-una înainte

In *București* la Casa Administrației

In *județe* și *streinătate* prin mandate poștale

Un an în țară 30 lei; în streinătate 50 lei

Șase luni . . . 15 » » » 25 »

Trei luni . . . 8 » » » 13 »

Un număr în streinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE ÎNAPOIAZĂ

**REDACȚIA**

No. 8 — STRADA CLEMENȚEI — No. 8

# EPOCA

NUMĂRUL 10 BANI

**ANUNCIURILE**

In București și județe *se primesc* numai la Administrație

In streinătate, *direct la administrație* și la toate oficiile de publicitate

Anunciuri la pag. IV . . . . . 0.30 b. linia

» » » III . . . . . 2.— lei »

» » » II . . . . . 3.— » »

Inserțiile și reclamele 3 lei rîndul

Un număr vechiu 30 bani

**ADMINISTRAȚIA**

No. 8 — STRADA CLEMENȚEI — No. 8

# CONGRESUL NAȚIONALITAȚILOR DIN UNGARIA

## LA TOAMNĂ

Ministrul de finanțe—actualul și autenticul Gogu Cantacuzino — întocmind bugetul pe exercițiul anului 1897-98, a urcat cheltuielile Statului cu mai bine de cinci milioane.

In același timp, prezentase Camerilor nu proiect de lege *modificător* al impositelor: timbrului, înregistrarei și patentelor, care avea de obiect, după mărturisirea chiar a ministrului, de a ridica cu 1.100.000 lei veniturile Statului. Era un nou impozit, vădit și patentat, măcar că colectiviștii făgăduiseră țărei că nu vor pune nouĭ impozite. Dar nu de asemenea panglicării liberale ne vom ocupa astă-zi.

Ministrul de finanțe, urcînd cheltuelile cu mai bine de cinci milioane, și presentind de altă parte o nouă ridicare de impozite de un milion și mai bine, dădea clar a înțelege că: *sporul firesc* al impositelor pe baza veche nu putea fi apreciat de cît pînă la cifra de patru milioane, și că dacă a urcat cheltuelile Statului cu mai bine de cinci milioane, adică cu un milion mai mult, de cît acel spor natural, aceasta a făcut-o sprijinindu-se pe nouile taxe de patente, timbre și înregistrare.

Deschidem un parantez și zicem că acest fel de presentare a lucrurilor, era o simplă șarlatanie, căci, în realitate, ministrul de finanțe urcînd cheltuelile Statului cu mai bine de cinci milioane, nu se rezăma atît pe sporul natural al veniturilor existente atunci, cît să rezăma pe venitul nouilor impozite, care după calculele cele mai moderate, trebuea să dea, nu un milion, ci patru sau cinci milioane cel puțin.

Dar închidem parantezul, căci nu e vorba nici de acest lucru.

Așa dar, după declarația însăși a ministrului, bugetul pe anul 1897—98 avea nevoie, pentru a fi echilibrat, de nouĭ imposite în valoare de 1,100,000 leĭ.

Să vedem acum, ce s'a întîmplat pe urmă.

S'a întîmplat că guvernul n'a îndrăznit să mai persiste în votarea proiectului de nouĭ imposite, și prin urmare a renunțat la legea modificătoare a acelor imposite. S'a mai întîmplat că guvernul n'a căutat ca să acopere golul de un milion și mai bine, lăsat prin retragerea proectului de urcare a impositelor de mai sus, prin alte resurse positive.

Din aceste două pricini rezultă că bugetul anului 1897—98 rămăsese suspendat în aer, desechilibrat și deconsiderat. In asemenea situație critică, ce gîndiți că aŭ făcut d-nii colectiviștĭ pentru a avea pe hîrtie, cel puțin la venitură, o cifră egală cu aceea de la cheltueli?

Aŭ făcut aceea ce toți guvernanții necinstiți și păcătoși fac de cînd există bugetele.

Aŭ umflat în mod artificial și arbitrar cifrele veniturilor existente pentru a acoperi golul de un milion și mai bine pe care eĭ înșiși îl declaraseră că există.

Așa, aŭ sporit venitul vechilor patente cu 300,000 leĭ.

Aŭ umflat venitul vămilor cu 400,000 leĭ.

Aŭ umflat de asemenea venitul tutunurilor cu 500,000 leĭ!!

Farsa este jucată!

Și notați că deja ministrul de finanțe sporise prealabil toate veniturile Statului, prin urmare și cele de mai sus, cu suma de patru milioane, așa că sporul din urmă era spor peste spor, saŭ, cum se zice pe românește, colac peste pupăză.

Aceasta este ultima capo-d'operă financiară a partidului. Intocmind în acest mod budgetul actual, colectiviștiĭ aŭ dat probă de cele mai înalte calități de bună administrație și înțeleaptă prevedere.

Acestea se petreceaŭ în *luna Martie*.

In luna lui Maiŭ și în momentul cînd scrim, toată lumea știe ce dezastru a căzut pe țară.

Inundații cari aŭ nimicit în mare parte recolta, paralisarea comerțului, oprirea în loc a transacțiilor cu streinătatea, întreruperea comunicațiilor, ruperi și distrugeri de poduri, terasamente, sosele, etc., compromiterea colosală a semănăturilor sătenilor, etc. etc.

Și pentru a face față la toate acestea calamități, care este budgetul cu care guvernul este înarmat?

Budgetul arătat mai sus!

Adică un budget ridicol, fără bază, cu evaluări umflate, cu venituri fantastice, budget întocmit în vederea de nouĭ imposite și echilibrat apoi pe vechile resurse adhoc exagerate.

Apoi, bine d-lor colectiviștĭ, aceasta vă este prevederea? Aceasta vă este înțelepciunea? Cu asemenea micĭ și mizerabile mijloace de agenți electorali căutați ca să înșunecați reputația cunoscută a conservatorilor de bunĭ financiarĭ, de înțelepți întocmitorĭ de budgete?

Este pur și simplu ridicol!

Din cauza nepriceperei voastre, precum și din aceea a șarlatanieĭ care vă este însușirea principală politică, astă-zi sunteți încurcați pînă în gît în chestia financiară.

N'aŭ trecut doui ani și deja vă sbăteți în dificultăți, care la alte guverne nu să ivesc de cît după șease ani...

Vă dăm deci întîlnire la toamna!

## MANOPERĂ STURDZISTĂ

**Clica sturdzistă nu se dă îndărăt de la nicĭ o infamie în chestiunea națională.**

**E cunoscută furioasa dușmănie cu care ignobilul Sturdza persecută Eforia școlară din Macedonia; se știe cum o sumă de profesorĭ n'aŭ fost plătiți, în vreme ce banii se cheltuiesc de acoliții lui Sturdza în desfrînări; nu s'aŭ uitat scandalurile de acum cîte-va luni cînd delegații Armînilor aŭ venit la Bucureștĭ să se plîngă.**

**Dar toate intrigile, toate persecuțiunile, toate mișeliile aŭ rămas zadarnice. Arminiĭ aŭ stat neclintiți subt urgia d-luĭ Sturdza ca și stejarul subt suflarea unuĭ vînt răŭ.**

**Cu jertfele lor, cu contribuțiunĭ generoase de aci, școlile Eforieĭ aŭ mers înainte, ba chiar aŭ cîștigat în vază, pe cînd elevii dezertează mereŭ de la școlile agentuluĭ d-luĭ Sturdza.**

**Faptul acesta ar fi trebuit să deștepte pe ceĭ din clica sturdzistă, dacă sunt cu mintea întreagă, și să-ĭ facă a se întoarce de pe o cale nenorocită.**

**S'a întîmplat însă dimpotrivă. Devotamentul Armînilor pentru cauza națională a exasperat pe nenorociții servitorĭ aĭ nemerniculuĭ Sturdza și ĭ-a împins să făptuiască o mișelie fără de seamăn.**

**Acești nenorociți aŭ anunțat prin „Voința Națională“ și prin „Drapelul“ că liceul Eforieĭ a fost închis de mult, că toți s'aŭ supus autorității luĭ Mărgărit și cer să nu se mai adune banĭ aci în Romînia, căci nu mai e nicĭ o nevoie. Ba încă aŭ aruncat bănuieli asupra acelora căror li s'aŭ încredințat banii adunați aci prin contribuțiunĭ voluntare, ca și cum ĭ-ar fi întrebuințat în folosul lor personal.**

**Nimic din toate acestea nu e adevărat și a doua zi chiar s'a dat nenorociților calomniatorĭ dezmințirea cea mai deplină.**

**Mișelia n'a reușit, dar încercarea rămîne.**

**Nenumărate ticăloșiĭ a făcut d. Sturdza în chestia națională; aceasta din urmă însă e cea mai scîrboasă.**

**In fața acestuĭ nemernic, care e o nenorocire și o rușine pentru țara noastră, trebuie să ne ridicăm toți cu cea din urmă energie și să-l facem să simtă că Romînia nu poate fi guvernată de un om copt pentru casa de nebuni.**

## Congresul naționalităților din UNGARIA

(Convorbire cu părintele Mangra)

**Congresul din Budapesta al comitetului național al românilor. — Impăcarea fruntașilor românĭ.—Acțiunea românilor.**

### *Congresul din Budapesta al comitetului național al românilor*

*Asupra conferinței comitetului de 12 al naționalităților din Transilvania și Ungaria, adică al românilor, slovacilor și sîrbilor,—despre care am dat cîte-va informații,—suntem în poziție de a da următoarele amănunte, în urma unei convorbirĭ pe care unul din redactoriĭ noștri a avut'o cu părintele V. Mangra.*

*Consfătuirea, care a durat două zile, a fost convocată în scopul de a se aplica programul comun al celor treĭ naționalități, votat de congresul ținut în 1895, în Budapesta. Consfătuirea n'a putut lua însă nicĭ o hotărîre definitivă, căci n'aŭ putut lua parte toți membriĭ comitetului. Comitetul român, reprezintat prin d-niĭ Dr. Ioan Rațiu, Dr. V. Lucaciŭ, Iulius Coroianu și V. Mangra, a fost de față la toate consfătuirile.*

*Cu toate acestea comitetul de acțiune a stabilit o deplină înțelegere în privința necesității de a se începe o luptă comună în interesul îmbunătățireĭ soarteĭ naționalităților.*

*Așa, de pildă, membriĭ prezenți ai comitetului de acțiune aŭ admis în principiŭ convocarea unuĭ congres al naționalităților la Budapesta și prezentarea unuĭ memorand comun Impăratului Frantz Iosef.*

*Și aceasta trebue să se facă la toamnă.*

*Pînă atunci însă, comitetul de acțiune al naționalităților se va mai întruni ca să facă pregătirile necesare, să studieze redactarea unuĭ proiect de memorand, să fixeze data congresului și să hotărască modul cum se va preda memorandul Impăratului. E vorba ca o deputație monstră, a celor treĭ naționalități, să însoțească la Viena pe delegații cari vor fi însărcinați a înainta Suveranului austro-ungar plîngerea celor 9 milioane de năpăstuiți din Transilvania și Ungaria.*

### *Impăcarea fruntașilor românĭ*

*Această consfătuire a fost un bun prilej pentru ceĭ patru fruntași românĭ ca să caute a se impăca și a restabili vechea armonie și solidaritate, care va permite reînceperea campanieĭ naționale de acum cîțĭ-va anĭ.*

*D. Dr. V. Lucaciu a propus următorul program comun de acțiune, ca bază de impăcare între cele două fracțiuni ale partidului național român:*

a) Tribuna, *care reprezintă pe d. dr. Rațiu, președintele comitetului național, să meargă în deplină înțelegere cu* Tribuna Poporului *din Arad.*

b) *să se înceapă o luptă în consiliile județene.*

c) *să se deschidă o campanie de conferințe și de întruniri publice în contra proiectelor de legi pe cari le prezintă guvernul;*

d) *să se execute cît mai neîntîrziat programul de luptă al celor treĭ naționalități și*

e) *să se înceapă o campanie în favoarea federalizăreĭ imperiului Austro-Ungar.*

*Asupra acestor puncte d-niĭ dr. Ioan Rațiu, dr. Lucaciŭ, Coroianu și V. Mangra aŭ căzut în perfect acord.*

### *Acțiunea românilor*

*Asupra unuĭ singur punct, însă, nu s'a putut stabili încă înțelegerea între cele două fracțiuni ale partidului național:*

*D. Dr. Vasile Lucaciŭ a mai cerut restabilirea* statului quo ante *în ce privește proprietatea* Tribuneĭ *și a* Tipografieĭ. *Adică* Tribuna *și* Tipografia *să nu mai fie proprietatea unor membri ai comitetului național, ci să fie proprietatea întregului comitet și prin urmare al partidului național.*

*Asupra acestuĭ punct nu s'a luat încă nicĭ o hotărîre. Se fac însă mari stăruințe ca nu cum-va această condițiune să zădărnicească înțelegerea și toți românii de bine speră că în curînd împăcarea va fi definitivă.*

*Asupra împăcăriĭ părintele, V. Mangra ne-a spus următoarele:*

*— Dacă împăcarea se va zădărnici prin neacceptarea restabilireĭ* statului quo ante, *atunci noi, tineriĭ partidului național, grupați împrejurul* Tribuneĭ Poporului, *vom merge singuri înainte și vom căuta să realizăm întreg programul de luptă, pe care l'am propus d-luĭ dr. Rațiu ca bază de împăcare.*

## IȘI FACE DE CAP!

**Am vorbit la vreme despre isprava ministruluĭ nostru de externe cu vaporul «Smyrni», sub pavilion romînesc, care a fost alungat din apele Romînieĭ, deși pasagerii—voluntarĭ grecĭ, cari parte locuind în țara noastră—aveaŭ pașapoarte în regulă vizate de consulatul romînesc.**

**«Constituționalul» dă acum amănunte asupra acesteĭ afacerĭ, întemeiate pe documentele ce și-a putut procura.**

**Incheierea la care ajungĭ după citirea actelor, e că d. Sturdza își face de cap și că s'a pus cu totĭ dinadinsul să lovească în interesele și vaza țăriĭ.**

**Vaporul «Smyrni», ca toate vapoarele mareĭ companiĭ maritime «Egee», a adoptat pavilionul român cu învoirea Legațiunii noastre din Constantinopole și cu îndeplinirea tutulor formelor. Era un mare cîștig moral pentru țara noastră ca pavilionul eĭ să străbată mările pe atîtea vapoare; d. Sturdza dă cu piciorul acestuĭ cîștig, căci compania o să 'șĭ schimbe acum pavilionul.**

**Pasagerii vaporuluĭ aveaŭ pașapoarte vizate «pentru Romînia» de consulul român, Sturdza însă dă cu piciorul în iscălitura consulului.**

**Dar nu e numaĭ atît. Mintosul nostru ministru de externe săvîrșește un act de ne mai pomenită samavolnicie.**

**Vaporul avea mărfurĭ de desrărcat în porturile noastre și avea să încarce alte mărfurĭ. Aceasta n'o putea opri d. Sturdza fără a lovi în proprietatea particulară și în libertatea comerțului. Dar ce-ĭ pasă d-luĭ Sturdza? D-sa alungă vaporul cu mărfurĭ cu tot.**

**Și toate astea curat de geaba, fără niciun motiv. Mărfurile se puteaŭ descărca, fără ca să se dea jos pasagerii, dacă era vorba pe asta—și compania Egee n'avea prilej să ne ceară despăgubirĭ pentru daunele ce i s'aŭ pricinuit.**

**Cu procedarea sălbatică a d-luĭ Sturdza țara a fost compromisă în ochiĭ străinătății, Legațiunea și consulatul nostru aŭ fost făcute de ris și Statul a fost expus la pagube.**

**Hotărît lucru: d. Sturdza își face de cap.**

## ZĂPĂCELILE D-LUI STURDZA

Multă lume s'a trudit să descoasă motivele pentru cari d. Dumitru Sturdza a făcut atîtea buclucurĭ în primul saŭ guvern din 1896; și nimenĭ nu i-a dat de rost, pentru că nicĭ nu se putea: toate buclucurile făcute eraŭ nu numaĭ inutile, dar adînc vătămătoare intereselor țăreĭ și chiar intereselor partidului liberal.

D. Sturdza s'a însărcinat să deslușească lumea, spovedindu-se la diferiți ziariști streinĭ — cărora d-sa ține să se facă de ris și în străinătate, după ce s'a făcut de batjocură în țară.

Explicația e că primul ministru al liberalilor e omul cel mai zăpăcit de pe lume. Prin urmare, își pierde vremea cine caută motive rezonabile pentru actele sale.

Dovadă interviewul publicat de *New-York Herald* zilele astea. Cîte prăpăstiĭ n'a spus d. Sturdza!

Politica noastră, a declarat ministrul de externe, are drept țintă să trăim bine cu tótă lumea. Și imediat după această declarațiune, d. Sturdza s'a pus să atace pe Rusia, pe Anglia, pe Grecia, să taxeze de *nerozie* vorba fostului ministru de externe rusesc Lobanoff că «Turcia nu se poate schimba», să trateze de *nechibzuită* politica Angliei în Orient și pornirea întregeĭ opiniunĭ publice engleze, și așa mai departe.

Dacă corespondentul ziaruluĭ american mai făcea o vizită d-luĭ Sturdza, de sigur că nu scăpa nicĭ un Stat orĭ Statuleț nescărmănat de vajnicul nostru prim-ministru.

Din nenorocire, d. Sturdza a avut grija să asigure pe ziaristul străin că politica externă a Romînieĭ—«e cu totul în mîinile sale».

Se și cunoaște.

Ca să fim dreptĭ, trebue să recunoaștem însă că d. Sturdza a vorbit cu multă competență și claritate despre chestiunea repopulăriĭ Palestineĭ cu evreĭ. Se vede că primului ministru liberal i se întunecă mintea numaĭ cînd e vorba de interesele Romînieĭ.

## TRIBUNA LITERARA

### La Coade

— SCHIȚĂ DIN BĂRĂGAN —

— Este p'aci prin apropiere vreun puț? întrebaĭ pe vizitiul Alexe, căci eram însetat strașnic; eram așă de însetat, în cît nicĭ să vorbosc nu'mĭ mai venia.

— Aicĭ suntem la un loc de tot nepotrivit, grăi vizitiul, căci, după cum vĕd eŭ, ne aflăm în aceeași depărtare de tîrlă, în aceeași depărtare de cârciuma dela Coade, și pot zice că mai tot una este, orĭ încotro am porni-o. Cu toate acestea, dacă poruncești, eŭ aș mînă la Coade, la cârciuma luĭ Marin, unde am mai fost și săptămâna trecută. E și apă bună, e și țuică veche și are el și vin așă pentru cîte un oaspe mai cilibiŭ.

— Mînă la Coade! ziseĭ eŭ și înghițit de două-treĭ orĭ în sec pentru a'mĭ mai domoli setea.

Drumul pînă la cârciumă ținŭ un ceas întreg, căci, deși aveam caĭ destul de bunĭ, totuși nu eră cu putință să mergem repede, de oarece ferbințeala eră grozav de mare.

La Coade se încrucișează drumul cel mare, care leagă Călărașiĭ cu Bucureștiĭ, cu alte drumurĭ ce duc în Ballă, spre gârla Ialomița și spre Gălățuĭ. Tocmaĭ lîngă cârciuma luĭ Marin se face această încrucișătură, așă că locul în depărtare mare este bătucit, de nu se află fir de iarbă pe el. Ar fi destulă moșie pentru un cap de om, dacă ar fi proprietarul acelui loc, căci toate aceste drumurĭ sunt late și neregulate, astfel că, numaĭ în apropierea cârciumiĭ, pot fi ca la șaizecĭ de pogoane lăsate în plata Sfinților.

Cârciuma luĭ Marin este ceva mai la deal, așă că se poate zări de departe; cu toate acestea, dacă viĭ din partea riuluĭ Ialomițiĭ, numaĭ cînd eștĭ de tot aproape o potĭ vedea. In dosul caseĭ se vede un islaz mare ca de vreo șeapte pogoane, luat cu învoială de la arendaș, spre a'l întrebuința ca loc de pășune pentru vitele călătorilor, cari vor deshămă saŭ vor dejuga la cârciuma dela Coade. Alăturea de islaz o mulțime de găinĭ, de curcĭ și de gâște bîjbâiaŭ, vesele, în dreapta și în stînga, căutându'și hrana, iar în islaz se vedea un arman în care eraŭ vreo două stogurĭ da grîŭ, cătevă clăĭ de orz, vreo cinci grămezĭ de fasole; iar în mijlocul armanuluĭ, o fetiță ca de patru anĭ mână treĭ mărțoage de caĭ, cari se învârteaŭ în jurul unuĭ țăruș și treeraŭ grîul sdrobind cu copitele spicele pline.

Marin eră și el în arman, mai întorcea cu furca bucatele și mai strigă din cînd în cînd sermanelor dobitoace, cari se învârteaŭ pe amețite în praful ce eșia dela treer.

Cum ne zărĭ, își opri caiĭ în loc, aruncă furca din mînă, sărĭ șanțul armanuluĭ, se scutură puțin de pleavă, tușĭ par'că să 'șĭ dreagă gîtul și ne eșĭ înainte la cabrioletă. Își luă pălăria din cap și, după ce zise «bun sosit», apucă șleaul dela calul din partea sa, îl împletici la ham, netezi calul pe spate și rămase uitându-se la Alexe, care se necăjea cu șleaul din partea cealaltă.

— Staĭ să viŭ eŭ, grăi Marin și trecŭ în partea cealaltă; luă șleaul, îl legă și pe acesta de ham și se uită mîndră la mine.

— Te cam pricepĭ, Marine, ziseĭ eŭ și pornĭ spre cârciumă.

Cu caiĭ am trăit, boerule, grăi cârciumarul și, ridicând de jos un băț de stuf, alergă înaintea mea.

Cârciuma luĭ Marin eră făcută din gard, ca toate casele din Ialomița, eră frumos văruită pe dinafară și destul de încăpătoare pe dinlăuntru. Prispa ce o avea eră lipită de curînd cu lut, iar ceĭ patru stâlpișorĭ dela prispă, cari sprijineaŭ strașina, eraŭ văpsiți cu albastru și cu roșu, întocmaĭ ca și ferestrele de către drum. Acoperămîntul eră de stuf din Ballă, pus gros de-o jumătate de metru și bine legat cu sîrmă, și proptit cu niște prăjinĭ, legate pe de-asupra coperișului întocmaĭ cum sunt pușĭ căprioriĭ la casele din partea muntelui pe dedesubtul coperișului.

In apropierea cârciumeĭ nu vezĭ grajd, nu vezĭ nicĭ o altă alcătuire pentru vite, căci, afară de niște zăvezĭ întoarse în partea crivățuluĭ, nu se pomenesc grajdurĭ la țăranĭ, în tot județul.

La intrare, se află o strașină mai

www.dacoromanica.ro

scoasă afară, sub care, la o masă lungă pusă pe picioare încrucișate ca un x, se adăpostesc călătorii setoși și 'și spală praful din cerul gurii cu câte-o țuțuliță sau cu câte o cinzeacă de basamac. Pe afară, nu se vede atîrnată atâta carne, ca la cârciumile din sate, și nici nu este de lipsă, căci trecătorii își au merindele lor, nu se lasă în nădejdea cârciumilor din Bărăgan.

Cum intri în tindă, te sperii de gura unei gropi, la care îi zic beciu sau bordeiu, căci când vezi afundătura aceea, te cuprinde un fior și ți se pare că te-ai tot duce, dacă ai pune piciorul să intri. Acolo își ține Marin băutura, acolo își păstrează el și câte cevă ce mai are de lipsă pentru sine și pentru mușterii săi, cu deosebire pe timpul când se face tîrgul la Călărași care ține aproape trei săptămâni. La el se găsește pâne bună, băutură, zarzavat, chibrituri, furci și lopeți și uneori pepeni frumoși.

El nu are bostani, și nici că s'ar fi putut ocupă de ei, dar, în apropiere, sunt câțiva Lipoveni, cu bluzele lor roșii și aceștia îi dau lui Marin pepeni pentru lucruri ce le cumpără de la el. Asemenea face și cu zarzavatul: îl are dela niște Sîrbi cari lucrează câtevă pogoane de zarzavat pe valea ce duce la Gălățui.

Marin trăia bine și făcea bune treburi cu cârciuma lui. Nevastă-sa, o țuțuiancă frumoasă, ne eși înainte, ne dete «bună ziua», ne rise frumușel și apoi ne lăsă în pace; ea merse în odaia de alăturea, unde steteau vreo trei drumeți de vorbă.

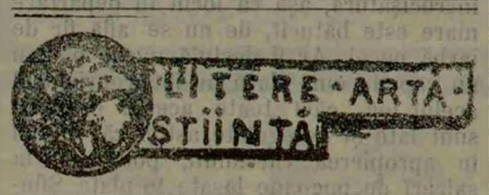
Mă coborîi cu Marin în beciu, iar Alexe stă în ușa cârciumei cu biciul în mână și trăgea cu urechea la oamenii ce se cinsteau alăturea cu cevă băutură, iar ochii nu și 'i mai deslipea dela cârciumăriță.

Cum intrai mai afund în beciu, simții răcoare. Se simțiă puțin un miros de floare de vin, de mucezeală, de castraveți murați, de pastramă, de brînză și de pește saramură.

Cu mirosul din hrubă în scurtă vreme mă dedasem, și unde eră răcoare nu'mi eră nesuferit. Luai o țuică și apoi sorbii lacom dintr'un urcior cu apă și mă răcorii așă de bine, în cît nu'mi aduceam aminte să fi mai băut vreodată cu atâta poftă.

(Urmează mâine).

**I. C. Pauțu**




## «CRIZA MORALEI»

Scriitorul italian *Emilio Morselli* a ținut de curînd o conferință, tipărită apoi în broșură la Turin, și despre care glasurile îndreptățite din presa franceză au vorbit mult și în termeni elogioși.

In *La Crisi della Morale* — așa este titlul broșurei — autorul arată cum starea actuală a spiritelor este provocată de dărîmarea mai a tuturor credințelor și convingerilor pe cari se reazimă rațiunea omenească.

Sdruncinarea credințelor religioase, discreditul evoluționismului, care părea că este cea mai înaltă expresie a filosofiei moderne, apoi ciocnirile dintre factorii economici.

Autorul însă nu-și găsește mulțumirea deplină a sufletului nici în renașterea creștinismului, nici în Kantism. După el, aceste două filosofii sunt puțin statornice.

Așișderea utilitarismul, precum și individualismul lui Spencer, care duce la egoism și subiectivism.

Morala nu trebue să fie subiectivă. Ea trebue să înceteze de a fi ideologă și să devie obiectivă.

Realitatea socială este singurul adevărat fundament al moralei.

Sociologia singură, zice d. Morselli, va putea resolvi problema morală. Dacă o morală adevărată și nestrămutată nu s'a închegat încă pînă acum, faptul se explică: nici sociologia nu s'a format încă în mod desăvîrșit.

Autorul reservă în această operă un rol de căpetenie antropologiei criminale «rol al spiritului italian».

... Totuși el nu caută să arate mijloacele prin cari; s'ar putea găsi leacul acestei crize care bîntue veacul.

**Z.**

---

Octogenara picloreasă Roza Bonheur, care o viață întreagă, peste o jumătate de veac, a lucrat numai la tablouri de animale, a surprins, nu de mult, pe numeroșii ei admiratori cu altu... pasteluri, cari toate poartă de dată anul 1897. Și, trebue s'o spunem și aceasta, portelele sînt de aceeași valoare ca și tablourile ei de animale. Iată un talent ce promite a se desvolta.

***

La teatrul «Renaissance» din Paris a avut loc de ună-zi, o splendidă reprezentație, dată în beneficiul monumentului lui Alexandre Dumas fils. Cele două mari interprete ale acestuia, «Sarah Bernardt și Eleonora Duse», au dat concursul lor.

Asemenea și celebra cîntăreață Emma Nevada.

***

Cunoscuta cîntăreață Ada Adiny, care a fost astă iarnă și prin capitala noastră, după un turneu, făcut prin Rusia și Germania, s'a reintors în Londra, unde 'și-are un angajament făcut cu teatrul Covent-Garden.

***

Hugues Imbert, autorul remarcat al volumului recent *Profils de musiciens*, a scos de curînd o nouă lucrare purtînd titlul: *Profile de artiști contemporani*.

Aceasta este o continuare a studiilor făcute asupra musicanților din veacul XIX-lea. Se găsse, în deosebi, bine scoase în evidență fisionomiile lui J. Massenet, A. Rubinsten, Edouard Schuré, Paul Lacombe, etc.

***

In *Deutsche Rundschaun* s'a publicat de curînd niște scrisori innedite ale poetului H. Heine.

Publicarea s'a făcut de către eruditul Ernest Elster.

Scrisorile n'au de cît o voalare documentară. Numai două însă par a avea o mai mare importanță, punînd într'o lumină cam tristă — după părerea lui Elster — moralitatea poetului.

***

Princesa Olga Cantacuzino a scot în editura Lemerre un nou roman: *Responsables*.

***

Se știe că d. Jules Brun și-a ținut zilele aceste și la Paris conferința sa în versuri asupra *Epopeei-romîne*.

Succesul a fost acelaș ca și în Romînia, spune *Figaro*.

***

In ultime'e ședințî ale societăților medicale din Paris s'a adoptat o nouă numire științifică datorită distinsului neurologist romîn *G. Marinescu*. E vorba de «mîna suculentă» caracteristică în boala de măduvă numită *Syringomielie*.

# INFORMAȚII

## Prima cale ferată particulară

Consiliul de miniștri s'a pronunțat ieri în urma referatului d-lui ministru Ion Brătianu, pentru aplicarea legei privitoare la construirea drumurilor de fier particulare. Jurnalul consiliului de miniștri privitor la această hotărîre va apare Marți în *Monitorul Oficial*.

Deocamdată însă concesiunile vor fi cît se poate de restrînse,—cel mult trei,—și în același timp condițiunile de construire vor fi riguroase.

***

Prima concesiune se va da unei companii englezești în cap cu colonelul Fitz-Georges, reprezintat prin d. Dincă Skileru.

Această companie a cerut încă de acum un an și jumătate concesiunea de a construi o linie ferată particulară de la T. Jiu la Schela, lîngă frontieră.

Astă toamnă d-nii Anghel Saligny, director general al C. F. R. și inginerii Dinu Brătianu și Rîmniceanu au fost la T. Jiu și au studiat la fața locului necesitatea construirei liniei ferate.

Raportul lor a fost favorabil construirei, stăruind în special asupra minelor de cărbuni din Schela, cari în urma construirei liniei, s'ar exploata în așa mod, în cît după cîți-va ani Romînia n'ar mai avea nevoe să importeze cărbuni din Ungaria și din Englitera.

***

Minele de cărbuni de la Schela se exploatează de aproape doui ani. Și după raportul inginerilor sus numiți, cărbunii ce se extrag sunt de o calitate bună. Ei conțin 94 la sută carbon pe cînd cei cari se aduc din Ungaria nu conțin de cît 88—89 la sută.

După rezultatele sondajelor făcute pînă acum, se crede că această mină se întinde pînă în județul Mehedinți și pînă la frontieră în județul Gorj. Societatea engleză, care exploatează mina, angajează imediat după concesiunea construirei drumului de fer particular,—o sumă de 375,000 lire sterline, adică aproape 10 milioane de lei.

***

In legătură cu aceasta aflăm, că direcțiunea C. F. R. face acum încercări pentru a putea stabili dacă cărbunii descoperiți în mina din județul Gorj s'ar putea întrebuința ca combustibil la drumurile de fier.

Constatîndu-se mai buni sau cel puțin 1 fel cu acei străini, va încheia contract cu societatea engleză care exploatează aceste mine, pentru a-și procura de acolo cărbunii necesari.

---

*Aflăm că d. Dim. Sturdza va merge peste cîte-va zile la Brăila, unde va vorbi la un banchet ce i se va da de către liberali, despre politica externă a Romîniei și despre actuala situație în Orient.*

*Unul din miniștrii a spus ieri după amiazî, că d. Sturdza va face declarații foarte importante și va accentua că primul ministru bulgar, d. Stoiloff, a asigurat pe agentul diplomatic al țării la Sofia, d. Al. Ghica Brigadiru, că Bulgaria este animată de sentimentele cele mai prietenești față de Romînia.*

---

A-seară MM. LL. Regele și Regina au mers l'a Palatul de la Cotroceni se viziteze pe A. S. R. Principele Ferdinand a cărui convalescență face simțitoare progrese.

— —

A-seară la orele 6 și jumătate d. dr. von Leyden s'a întrunit în consult la Palatul Cotroceni împreună cu cei-l'alți doctori cari îngrijesc pe A. S. R. Principele Ferdinand.

— —

P. S. Sa Episcopul Silvestru de Huși a cerut ieri și a obținut de la ministrul cultelor un concediu de o lună și jumătate pentru a merge la băi.

— —

Toate consiliile județene din țară sunt convocate de către ministrul de interne, ca să avizeze asupra mijloacelor de reparare a drumurilor și podurilor deteriorate.

— —

Ministerul instrucției va cumpăra tablouri în valoare de 6000 lei de la expoziția artiștilor romîni, expoziție care e instalată la Ateneu.

Aceste tablouri se vor da pinacotecei.

— —

## Politica în armată

*Nerușinarea colectiviștilor nu are margini.*

*Am afirmat într'un număr trecut, că grave neînțelegeri s'au ivit în sînul consiliului de miniștri din cauza că d. general Berendei, ministrul de războiu, să opune unei noui încercări a d-lui D. Sturdza de a face politică în armată.*

Voința Națională *respunde că și d. Dim. Sturdza și d. G. Cantacuzino au stăruit în toldeauna ca armata să fie lăsată în pace, să fie păzită de ori-ce amestec cu politica.*

*Nu vom aminti* Voinței *de cît sazul ofițerilor demisionați, încurajați de ea și apoi trași pe sfoară, și nemernicile calomnii ce patronii* Voinței *au încercat să arunce asupra armei Mannlicher, pentru a-i tăia pofta de a mai zice că d-nii Sturdza și Cantacuzino au stăruit în toldeauna ca armata să fie păzită de ori-ce amestec cu politica.*

*In ceea ce privește noua încercare a d-lui Sturdza, menținem în totul informațiile noastre. Ne place a crede însă că de astă dată nu va isbuti, cu atît mai mult, cu cît d. general Berendei, care, recunoaștem, caută să facă cît posibil mai puțină politică, a declarat că va demisiona în cazul cînd d. Sturdza nu va ceda.*

*Incă o observație.*

*In informația noastră trecută am citat numai numele d-lui Sturdza.* Voința, *în răspunsul ei, amestecă și numele d-lui Cantacuzino.*

*Luăm act că 'și arată urechile...*

---

Ni se asigură că în urma intervenirei primului ministru, D. Sturdza, d. G. Assan care era desemnat de consiliul comunal al Capitalei să meargă la Londra, la jubileul Reginei Victoria, nu va mai pleca în misiunea proiectată.

— —

Corespondentul nostru din Galați ne scrie că d. Alphons Nicolini, directorul prefecturei de acolo, se laudă că grație stăruințelor lui s'a încredințat, pe timpul absenței d-lui Nebuneli, d-lui Mihalovici, fost director al arestului din Galați și silit de d. Dianu, directorul general al închisorilor, să demisioneze, redacția ziarului *Galații*. Articolele polițiste ce publică d. Mihalovici, cu concursul unui englez romanizat, sunt inspirate de un domn general în activitate.

D. Nicolini a făcut acest serviciu d lui Zorilă, pentru a fi menținut la post.

— —

Comisiunea industrială, de pe lîngă ministerul domeniilor, s'a întrunit ieri după amiazî sub președința d-lui inginer Lupulescu și a propus să se acorde toate avantagiile legei, privitoare la încurajarea industriei naționale, la vre-o 17 fabrici ce urmează a se înființa în vara asta, în diferitele părți ale țării.

— —

Suntem informați că la toate ministerele domnește cea mai mare zăpăceală din pricina nu numai a proastei alcătuiri a budgetelor, ci mai ales din pricina că lipsesc cu desăvîrșire fondurile necesare reparațiunilor absolut urgente a șoselelor, a unor școli, a formelor model, etc.. cari au suferit mari stricăciuni în urma ploilor și inundațiilor.

Și zăpăceala este cu atît mai mare, că fondul budgetar pentru credite extra ordinare nu este decît de 400,000 lei, o sumă atît de neînsemnată încît nu ajunge nici măcar ministerului lucrărilor publice pentru repararea unor șosele.

— —

Ziarul «Drapelul» ca să dovedească cît de simpatică este administrația d-lui D. Sturdza, publică următoarea știre:

«D. Aceic Schachim Chesym Altîn Bedros Buicliu Zaharov, a fost numit șef de biurou la starea civilă din Capitală».

«Drapelul» mai putea să adauge că numitul domn, este nepotul d-lui Vanic, consilier comunal și că grație nepoției, a fost numit în această funcțiune.

— —

In privința revoltei de la penitenciarul de la Galați aflăm că în urma măsurilor luate de parchet și a pedepsirei copilor revoltei, intemnițații s'au liniștit.

---

D. Penescu, prefectul poliției din Iași a stăruit și a obținut înlocuirea d-lui Caracaș, primul procuror al tribunalului din localitate.

D. Penescu are multe și serioase plîngeri contra purtărei acestui prim-procuror.

Prefectul poliției din Iași s'a întors a-seară la postul său.

---

## *Militare*

Dnii -generali Poenaru, L. Iarca și Popescu, comandanții corpurilor 1 și 4 de armată și al diviziei active din Dobrogea au sosit în Capitală, chemați de d. ministru de resboiu.

Toți aceștia, dinpreună cu d-nii general Brătianu și Pilat, cari se află deja în capitală, s'au întrunit ieri după amiazî în cabinetul șefului statului-major al armatei pentru a hotărî asupra marșurilor și manevrelor ce au a executa, în fie-care corp de armată, trupele concentrate încă de la 20 Aprilie.

***

Ministerul de rezbel a dat ordine tuturor medicilor șefi de corpuri de armată, a-l înainta în cel mai scurt timp situații amănunțite despre materialul medical și farmaceutic ce au în ființă; adresîndu-i în aceeași vreme și stările de cerere pentru complectarea lor pînă la cantitățile prevăzute în regulamentele serviciului sanitar.

Această măsură este luată în unicul scop de a se putea ști ce comenzi anume are de făcut administrația războiului pentru complectarea materialelor necesare serviciilor medicale ale armatei.

***

Mai multe regimente de artilerie au primit ordin de la inspectorul acestei arme de a trimite în zilele de 15 și 16 Iunie delegați, care să primească, la Unghenii-Romîni, remonți aduși de comisiunea care, sub președeența d-lui Colonel Boteanu, a cumpărat peste 300 cai necesari artileriei.

***

D. general Macarovici, comandantul artileriei corpului al 2 lea de armată, a cerut ministerului de războiu ca regimentele 2, 6 și 10 artilerie să fie trimise în timpul verei în diferite localități, ca Țigănești, Cîmpu-Lung, Comana, etc. unde aceste trupe 'și au mai avut altă dată quartierele lor de vară.

***

Batalionul 2 vînători, va părăsi peste cîte-va zile Capitala pentru a merge la Sinaia, unde va ține garnizonă în tot timpul ședereî MM. LL. Regele și Regina.

***

In cercurile militare se vorbește cu multă certitudine despre o mișcare ce se va face între ofițeri generali comandanți de divizie și o complectă remaniare a personalului statului major general al armatei.

**TREERĂTORI CU RAMELE DE FER**
de la C. F. R. Ungare
**Secerător „COLUMBIA"**
din Fabrica OSBORNE
**H. S. GREIF**
*București, Str. Smirdan, 2* (Vis-á-vis de Colaro)

# ECOURI

*** In ziua de 15 Iunie, o frumoasă serbare cîmpenească la Villa Regală», va fi dată de societatea de ajutor reciproc *Armonia*.

Scopul acestei serbări este mărirea fondului societății.

Serbarea promite a fi prea plăcută, așa că mulți, credem, vor participa la ea.

*** La examenul pentru obținerea titlului de licențiat în drept, a reușit cu un deplin succes d. C. I. Brătescu, care a fost felicitat de juriul examinator.

Subiectul tratat de tînărul licențiat în teza d-sale este: *Usufructul* în dreptul roman și romîn.

*** Duminică 8 Iunie va avea loc la Ateneu un concert vocal, instrumental și teatral al soc. «Filarmonică romînă.»

Aceste concerte sunt foarte gustate de public.

*** Simbătă 7 Iunie opera italiană va cînta în grădina «Casino» pentru debutul d-rei Nina Raspopoff, opera: *Trovatore* de Verdi.

Duminică 8 Iunie *Ernani* cu d. Roberto Tamanti, primul bas.

# DIVERSE

## *DIN CAPITALA*

**O nebună în p·ț.** — Locuitorii din mahalaua oborului, au fost viu emoționați astă noapte de isprăvile unei nebune.

Femeea Elisa Finkelstein, care de mai mult timp suferia de alienațiune mintală, fiind cuprinsă astă noapte de un acces puternic, a eșit aproape goală în cîmpul Moșilor și într'o fugă vertiginoasă s'a repezit și s'a aruncat în puțul din mijlocul cîmpului.

Din norocire, cîți-va trecători cari observaseră apucătu ile nebunei, au văzut'o dispărînd în puț și au dat pe dată alarma.

Nenorocita a fost scoasă cu viață din fundul puțului, și transportată la spitalul Colentina.

**Răpire.**—D-na Maria Aisemberg, domiciliată în calea Moșilor 323, a reclamat astă-zi poliției că astă noapte, un domn Boerescu, care cu cîte-va zile mai înainte se recomandase ca medic al Spitalului Coltea, a răpit pe o soră a sa, Mina, în vîrstă de 14 ani.

Poliția a luat măsuri pentru prinderea falsului doctor Boerescu.

## *DIN ȚARA*

**Tîlhărie.**—Ni se comunică din Ploești, că Mercuri noaptea locuitorii Constantin Necula, Dumitru Radu și Marin Ceaușu, au fost atacați pe șoseaua națională București—Ploești între comunele Tîncăbești și Țigănești, de o ceată de tîlhari, cari i-au torturat și bătut în mod oribil și i-au jefuit de tot ce aveau asupra lor.

Victimele acestei tîlhării, a căror stare este destul de gravă, au fost transportați la spitalul Boldescu din Ploești.

Parchetul și autoritățile locale au luat măsuri pentru urmărirea și descoperirea tîlharilor.

Sunt bănuelî temeinice asupra pădurarilor și cantonierului din apropierea locului unde s'a săvîrșit tîlhăria.

## *DIN STREINATATE*

**Regele porcilor.** — Jurnalul agriculturei practice care apare în Paris, anunță că cel mai enorm porc din lume este o producțiune din încrucișarea a două rase americane, *Poland China* și *Red Jersey* și că ce află în Statele-Unite.

Dar ce porc! Anul trecut era în vîrstă de 4 ani și a fost vîndut pe modesta sumă de 1,250 de lei. Spunem modesta sumă, de oare-ce animalul cîntărea deja 661 kilograme, greutatea unui cal de o mărime mijlocie; lungimea lui era de 2 metri și 50 centimetri și avea în înălțime 1 metru și 22 centimetri.

La git gigantul avea un metru și 83, iar talia lui măsura 2 metri și 43.

După avîzul experților cari l'au văzut, acest porc poate să atingă greutatea de 1000 de kilograme.

**Cel mai mare bloc de argint.** O informație din *Revue technique*, spune că cel mai mare bloc de argint nativ, care a fost scos pînă acum din pămînt, a fost descoperit anul trecut în minele Smuggler, la Aspen în Statele-Unite.

In timpul lucrului, tîrnăcopul unui minier se înțepeni într'un corp foarte tare, care fiind examinat s'a constatat pe dată că este argintul cel mai fin. A trebuit o muncă și sforțări colosale pentru a scoate din pămînt acel formidabil bloc, a cărui valoare trece de 200.000 lei, și care întrece cu mult în greutate blocul cel mare extras cu cît-va timp mai înainte din minele Gibson și care nu atîrnă de cît 150 de kilograme.

# Ingrozitoarea crimă din Bîrlad

Bîrlad, 5 Iunie.

In noaptea de Marți spre Miercuri 4 c., între orele 11—12 s'a comis o îngrozitoare crimă în orașul nostru.

In strada Principală, aproape de bariera Tecuciului, locuește un comersant *Ioan Nanu*, care ține o circiumă și ale cărui afaceri mergeau destul de bine, în cît îl svon cum că are bani mulți, ceea-ce așa era.

In ziua de 3 Iunie, Nanu pleacă la o potgorie din apropiere, de aci la cumpărături de vinuri, lăsînd acasă pe soția sa Maria Nanu și bătrîna sa mama Ileana Nanu.

In seara aceleiași zile mai mulți soldați de la cazărmile din apropiere, cum și încă cîți-va lucrători străini, au băut pînă noaptea tîrziu, în urmă ducîndu-se soldații, au rămas într'o odae a prăvăliei numai lucrătorii streini. Aceștia au stat de au băut și mîncat pînă tîrziu la 12 și jum., cînd soția lui Ioan Nanu le spune că trebue să închidă fiind timpul înaintat. Lucrătorii spun ca să le facă numai cîte o cafea și se vor duce; dar dacă vor, pot să închidă obloanele și ei vor eși pe din dos.

In acest timp deja să închise seră prăvăliele din împrejurimi. După cît se vede planul criminalilor era făcut dinainte, căci imediat ce apare cu cafelele bătrîna Elena Nanu, unul dintre criminali se aruncă asupra ei și o strînge de gît înainte ca bătrîna să fi avut timp să scoată vr'un cuvînt, lăsînd-o moartă pe loc.

Alți doi trec în prăvălie și sub pretext să plătească consumația, cer să li să dea restul de la o hîrtie de 20 fr., cînd d-nu Nanu s'a întors cu spatele pentru a le da restul, unul din acești indivizi îi astupă gura cu mîna iar altul îi petrece o curea pe după gît, așa că numai cîte-va clipe au fost de ajuns ca să stingă un al doilea suflet.

Toate acestea au fost făcute numai în cîte-va minute probabil; căci numeroșii vecini de alături spun că n'au auzit absolut nici un sgomot.

După toate aceste isprăvi, au spart teșgheaua și un scrin din care au luat toți banii aflați, peste 1500 lei, și au dispărut, după ce mai întîi au luat o lampă aprinsă și au trîntit'o de pămînt vroind prin aceasta să dea foc prăvăliei și să șteargă urmele crimei; dar în lampă nu era gaz, căci numai o bucată de dușumea a ars.

A doua zi dimineața dl. Ioan Nanu întorcînduse de la țară găsește un public numeros strîns în fața prăvăliei sale; nimeni nu îndrăznea să-i spuie despre teribila vedere cel aștepta.

Intrînd în prăvălie, vede într'un colț al prăvăliei pe nefericita i soție și intrînd în a doua cameră vede pe bătrîna sa mumă răsturnată pe un pat, ținînd încă în mînă ibricul de cafea din care servise pe mizerabilii criminali. La vederea acestora Nanu cade leșinat pe podele și numai cu mare greutate mediciî sosiți în grabă au putut readuce la viață pe acest nefericit soț.

S'au găsit pe masa unde au stat aceștî indivizi 4 pahare goale, ceștî cu cafea, resturi de covrigi și 1 fr. 50 bani.

Toate bănuelile căzură mai întîiu asupra unor soldați cari au băut în acea seară acolo; s'au făcut mai multe arestări, însă toate fără nici un rezultat, așa că pînă seara parchetul și poliția nu descoperiră nici un indiciu; seara la 8 jum. comisarul C. Georgescu și inspectorul polițienesc Guliman după multe cercetări au isbutit în fine să găsească un individ suspect de naționalitate albanez, de meserie tîmplar, care la interogatorul făcut de d. procuror Marinescu a declarat că el și cu alți 3 sunt autorii acestui oribil asasinat.

Vă voi ține în curent cu această afacere.

**Z. A. P.**

# ULTIME INFORMAȚIUNI

*Starea A. S. R. Principelui Romîniei este atît de bună, în cît s'a hotărît ca de acum înainte să nu se mai dea de cît la două zile cîte un buletin.*

*Buletinul de azi cuprinde următoarele:*

Starea de ameliorare progresivă continuă.

Viitorul buletin poimîine dimineață.

Dr. Leyden, dr. Buicliu, dr. Cantacuzino, dr. Kremnitz.

---

*Vom publica mîine o mișcătoare dare de seamă asupra dezastrelor produse de inundații în județul Ilfov, în comuna Chirnogi.*

*Cititorii vor citi,—nu ne îndoim,—ca un viu interes amănuntele senzaționale ale îneculuî întîmplat, pe cari un redactor al nostru le-a cules la locul sinistrului.*

*Cititorii vor putea vedea în acelaș timp și cît de nedemnă, meschină și mizerabilă a fost purtarea administrației, în această tristă împrejurare.*

— —

Numărul total al școlilor rurale din țară suplinite se ridică la 619.

Catedrele de școli urbane suplinite sunt în număr de 79.

Conform legei învățămîntului primar și rural, învățătorii și institutorii titulari pot cere permutarea lor la orî-care din aceste catedre.

— —

www.dacoromanica.ro

*«Comitetul central de ajutor pentru inundaţi», sub patronagiul MM. LL. Regele şi Regina, publică în* Monitorul Oficial *de astă-zi—un apel către inimile caritabile, ca să-şi dea obolul lor pentru alinarea suferinţelor victimelor revărsărilor de ape.*

*Fondul de care dispune comitetul pînă astă-zi este de 200 mii lei. El a fost pus în întregime la dispoziţia ministrului de interne, spre a fi împărţit la inundaţi.*

*Carnete de subscripţiune au fost depuse la ministere, prefecturi şi primării.*

*Comitetul se compune din I. P. S. Sa Mitropolitul Primat Iosif Gheorghian—preşedinte, şi d-nii E Stătescu, Tache Giani C. Schina—prim-preşedinte la Casaţie şi C. F. Robescu, primarul Capitalei, membri.*

---

M. S. Regina, ca de obiceiu, a mers astă-zi la orele 9 şi jum. la Palatul de la Cotrocenĭ, spre a vedea pe Principele Moştenitor.

Suverana s'a întors la 11 şi jum. la Palatul regal.

---

D. D. Sturdza, primul ministru, a fost astă-zi de dimineaţă la Palatul Cotrocenĭ, unde a aşteptat consultaţia medicilor, cari s'aŭ întrunit la orele 8 şi jum. spre a examina pe A. S. Principele Ferdinand.

---

Un prieten sosit în Capitală, ne afirmă că săptămîna trecută 'l-a trebuit 5 zile ca să facă drumul de la Alexandria la Giurgiu, din causa ploilor şi inundaţiunilor cari făcuseră drumurile impracticabile.

---

*Am vorbit la timp despre numeroasele procese de daune intentate direcţiei C. F. R. de către diferiţi proprietari de moşii din ţară, în urma inundaţiilor din această primă-vară.*

*Pentru a nu cita de cît un singur caz, vom aminti astă-zi de procesul intentat acestei direcţii de d. G. Misiretu, mare proprietar din judeţul Putna, care reclamă despăgubiri în sumă de 250 000 lei.*

*Procesul s'a înfăţişat eri înaintea Curţei de apel din Galaţi. Direcţia C. F. R este reprezentată prin d-nii avocaţi G. Avinianu şi Brezeanu, iar reclamantul prin d-nii Cornea şi V. Macri.*

*Intre motivele invocate de parte este şi acela că terasamentele liniei drumului de fier, împiedicînd scurgerea apelor, aŭ produs inundarea unei mari părţi din moşia d-luĭ G. Misiretu.*

*Procesul va ocupa mai multe şedinţi ale secţiei I a curţei din Galaţi, unde a fost repartizat.*

---

M. S. Regele a primit astă-zi de dimineaţă pe d-nii Dim. Sturdza, primul ministru şi pe d. G. Cantacuzino, ministru de finanţe.

---

D. general Arion a plecat azi dimineaţă la orele 6.45 pentru a inspecta forturile după linia Pantelimon-Jilava.

---

*Inspectorul administrativ, d. dr. I. Munteanu, însoţit de un inspector financiar, a plecat azi dimineaţă la Roşiorii-de-Vede, pentru a face o anchetă în cestiunea denunţurilor ce s'aŭ făcut, cu privire la abusurile comise de faimosul Mănciulescu.*

---

D. profesor V. A. Urechiă a fost confirmat în postul de decan al facultăţei de litere din Capitală, pe un period de trei ani, în locul răposatului Ep. Francudi.

---

Consiliul general al judeţului Prahova a fost disolvat pe ziua de 5 Iunie.

Motivele invocate de ministrul de interne, pentru a obţine disolvarea luĭ, sunt reaua voinţă manifestă a membrilor săi si lipsa de rodnicie a lucrărilor sale.

Viitoarele alegeri vor avea loc:
Colegiul I la 30 Iunie,
Colegiul II la 2 Iulie, şi
Colegiul III la 4 Iulie.
Delegaţii colegiului al III-lea se vor alege la 23 Iunie.

---

Astă-zi Curtea de Apel nin Galaţi se va pronunţa asupra recuzăreĭ consilieruluĭ Beşteleĭ, în procesul G. Robescu, în urma ascultăreĭ d-luĭ profesor M. Vlădescu, propus ca martor.

Tot astă-zi, Curtea v'a intra în desbaterea fondului acestuĭ proces.

---

*D. doctor von Leyden pleacă astă-seară cu trenul accelerat de 5 şi 30 la Berlin.*

*Direcţiunea drumurilor de fer a luat măsuri spre a pune la dispoziţia celebrului savant un vagon de al Direcţiuneĭ.*

---

Direcţia monopoluluĭ tutunurilor a însărcinat pe d. Alexandru Poitevin cu dirigiarea secţiuneĭ Regieĭ de la expoziţia internaţională de la Bruxelles.

D. Poitevin, actual şef de vamă la Constanţa şi fost diriginte al biurouluĭ special al Regieĭ, cunoaşte perfect de bine limbele franceză şi germană, absolut trebuincioase în cazul de faţă.

D-sa a plecat azi spre Capitala Belgieĭ.

---

Prefectul de Tutova, d. Nicorescu, se află în Capitală.

D-sa a fost chemat de ministrul de interne, pentru a da relaţiuni asupra gheşefturuluĭ, comis de administraţia comunală, cu ocazia reparăreĭ podului de piatră din centrul oraşuluĭ Birlad.

Se ştie că, asupra acestuĭ fapt, comitetul partiduluĭ conservator din localitate a lansat un manifest de protestare.

Podul, construit în piatră, în anul 1835, în timpul domnieĭ luĭ Mihail Sturdza Voevod, a fost reparat şi lărgit în anul trecut, cheltuindu-se cu lucrările suma de 70.000 leĭ. Din cauza însă a gheşefturilor comise şi a releĭ sale construcţii, la prima venire a apelor riuluĭ Caina, el s'a dărîmat în noaptea de 19 Maiŭ.

D. Nicorescu a fost nevoit să recunoască vinovăţia administraţieĭ comunale.

In consecinţă o anchetă va fi ordonată, spre satisfacerea opinieĭ publice birlădene revoltate.

---

Primul vapor romîn de comerţ, comandat de R. M. S. şi executat la Glasgow, va purta numele de *Dobrogea*. El va fi lansat pe apă la 15 Iunie viitor, în faţa comisiuneĭ romîne de recepţie.

Celelalte două vapoare, care vor sosi în apele romîne în cursul luneĭ August, vor purta numele de *Bucureşti* şi *Iaşi*.

Un al 4-a, construit în Germania, urmează să fie gata în Noiembrie viitor şi va purta numele de *Govora*.

Toate vapoarele aŭ aceeaşi capacitate,—de 4000 tone.

---

Avocaţii baroului din Capitală sunt convocaţi pentru ziua de Luni 9 Iunie, în sala de conferinţe a corpuluĭ din palatul justiţieĭ.

Mai multe chestiuni importante, privitoare la organizarea internă a baroului, sunt la ordinea zileĭ.

---

Concursurile de admitere în şcoalele militare din ţară s'aŭ fixat astfel:

La 3 Iulie, pentru şcoala fiilor de militari din Iaşi;

La 11 Iulie, pentru Bucureşti şi

La 19 Iulie, pentru Craiova.

Comisiunea examinătoare este compusă din d-nii colonelĭ Cica, Căpitanovici şi G. Marcu şi din d-nii profesorĭ G. Buşilă, Aurel Suciu, Paul Ion şi Romulus Sevastos.

---

S'a aprobat budgetele de pensiuni ale comunelor urbane Ploeşti, Giurgiu şi T.-Măgurele.

---

Pentru Luni curent, este fixată la secţiunea a III-a, a Curţeĭ de apel, judecarea apeluluĭ făcut de inculpaţiĭ, în furtul de la ministerul de finanţe, Teodor Petrescu şi soţiĭ Niţă şi Anica Florescu.

---

Intre anii 1877 şi 1881, trăia la Iaşi, un oare-care—dr. Russel, care în timpul ce'l lăsa liber numeroasa sa clientelă — făcea o vie propagandă socialistă.

Fugit din Rusia, unde era urmărit pentru ideile sale înaintate, dr. Russel întemeiase în capitala Moldoveĭ un cerc de studiĭ sociale, împreună cu fraţiĭ Nădejde şi alţiĭ.

Elevii de liceŭ şi studenţiĭ universitarĭ ieşeni, frecventaŭ cu multă stăruinţă acest cerc.

In urma acestor împrejurări, guvernul liberal de atunci a expulzat pe dr. Russel, care în ultimul timp începuse să se arunce în politica militantă, cu publicarea unei broşurĭ intitulată «un studiŭ psichiatric» în care revela un tip de cumulard colectivist. Precum se ştie, fraţiĭ Ion şi G. Nădejde aŭ fost traduşi înaintea unuĭ juriŭ universitar, cari le-a luat catedrele.

De atunci, nimenĭ n'a ştiut ce a devenit doctorul Russel. Abia acum i s'a dat de urmă.

După o scrisoare sosită în capitală, cunoscutul propagandist socialist s'ar fi aflînd în Madagascar, unde a fost pînă la internarea eĭ în insula Reuniuneĭ medicul curant al reginei Ranavalo. Precum se asigură, doctorul Russel ar fi posedînd întinse domenii în ţara Malgaşilor, ceea-ce ne dă o strălucită dovadă că latifundiile nu sunt de loc incompatibile cu doctrina socialistă.

---

**Financiare**

Bilanţul societăţeĭ *Cooperativa*, fondată în 1880 la Ploeşti, la 31 Martie anul curent cuprinde, la încasări şi eşiri, suma de 3 mil. 620.600 leĭ.

Soldul net al societăţeĭ este de 2,981,460 leĭ.

Se ştie că preşedinte al *Cooperativeĭ* ploeştene este d. dr. N. Garoflid.

***

Bilanţul societăţeĭ în lichidare, *Bistriţa*, încheiat la 29 Maiŭ a. c., cuprinde la activ şi pasiv suma de 515,138 leĭ.

Administratorul acesteĭ societăţeĭ este d. C. I. Brătianu.

---

## „EPOCA" IN PROVINCIE

**MIZIL**

Ca la noĭ nicăeri.

Două locuri de consilieri sunt vacante de mai bine de un an; ajutorul de primar Stelian Pitiş pentru care s'a cerut declararea în stare de faliment, nu mai reprezintă nimic. Unii din consilieri mai cu obraz, se zice că şi-aŭ dat demisia irevocabil; între aceştia pot cita pe Tache Georgescu—cel mai bun prieten al Primaruluĭ, dar, care, indignat de purtarea acestuia, l'a părăsit; iar alţiĭ cu obrazul nu tocmaĭ curat, 'şi-aŭ dat demisia, şi apoĭ căzînd la învoială cu primarul, aŭ retras o în schimbul unei bunişoare sume, spre a nu cădea şandramaua comunală.

***

Trec la altă chestie.

Consiliul comunal prevăzuse o sumă de 12.000 leĭ, pentru cumpărarea unuĭ teren necesar la construirea unuĭ local autorităţilor comunale. Şi fostul prefect a găsit cu cale să taie din buget această ţifră, şi să o întrebuinţeze în următorul mod:

Să mărească leafa primaruluĭ, de la 150 la 250 leĭ, plus 150 leĭ de la administraţia averei Crăciunescu, afară de cele-l'alte gheşefturĭ. Să mărească leafa casieruluĭ comunal de la 100 leĭ la 250.

Actualul casier comunal, e fost logofăt la pădurea luĭ Tase Dumitriu, de unde se zice că a păpat cîte-va miĭ de leĭ şi că va face în curînd cunoştinţă cu judecătorul de instrucţie.

In fine se mărească leafa poliţaiuluĭ, fost *croitor de dame* şi arendaş fără moşie, care nu e decît cu numele poliţaiŭ, căci nu e în stare să dreseze nicĭ un proces verbal.

Apoĭ secretarul comuneĭ, cere 200 leĭ leafă lunar, pentru un tîrguleţ aşa de sărac, ca al nostru şi desfid pe orĭ-cine să 'mĭ probeze că persoana care ocupă acest post s'a văzut pe la primărie de 2 luni, şi spre pedeapsă mă abonez pe 2 anĭ la *Voinţa Naţională*.

## Depeşile de azĭ

**Serviciul „Agenţieĭ Romîne"**

***Jubileŭ***

Viena, 6 Iunie.

Impăratul a adresat o scrisoare autografă archiducelui Reiner cu ocazia jubileuluĭ săŭ de 25 de anĭ, ca comandant şef al landwehr-uluĭ regatelor şi ţărilor reprezentate în Reichsrath. Impăratul Frantz Iosef reaminteşte în această scrisoare eminentele serviciĭ aduse de archiducele Reiner landwehruluĭ şi-l mulţumeşte în mod călduros pentru activitatea sa încoronată de succes şi pentru excelenta gestiune a comandamentuluĭ săŭ.

***Descentralizare***

Roma, 6 Iunie.

*Camera deputaţilor.* Cu ocazia discuţieĭ bugetuluĭ ministerului de interne, d. di Rudini apără politica internă a cabinetuluĭ şi zice că trebue să se scază ingerinţa puteriĭ centrale în afacerile comunale.

Ministrul explică apoĭ reformele ce are de gînd să introducă în organizarea poliţieĭ oraşuluĭ Roma.

Discuţia va continua mîine.

***Atentatele***

Paris, 6 Iunie.

Şeful laboratoruluĭ crede că maşina de pe piaţa Concordieĭ este analoagă cu aceleа din Bois de Boulogne.

Urmăririle de pînă acum n'aŭ condus la nicĭ un resultat serios.

***Franţa şi Italia***

Paris, 6 Iunie.

Prinţul de Neapole a făcut o vizită d luĭ Felix Faure; a fost primit cu onorurile militare. Intreţinerea cu preşedintele Republicieĭ a fost foarte cordială şi a ţinut 25 de minute. D. Faure i-a înapoiat îndată vizita.

***Pentru ordine***

Bielefeld, 6 Iunie.

Impăratul şi Impărăteasa aŭ sosit. Răspunzînd la un discurs al primaruluĭ, Impăratul a invitat pe cetăţenĭ să lupte în contra ortĭ-cărui fel de răsturnare. Perechia imperială a făcut o plimbare pe străzile oraşuluĭ, decorate în mod minunat şi a fost aclamată cu entusiasm de poporaţie. Impăratul şi Impărăteasa şi-aŭ continuat apoĭ călătoria la Colonia, unde se face inaugurarea monumentuluĭ ridicat luĭ Wilhelm I.

***Dezminţiri***

Berlin, 6 Iunie.

*Norddeutsche Allgemeine Zeitung* desminte toate ştirile privitoare la schimbările ministeriale şi zice că încă nu s'a luat nicĭ o decisiune.

***Nenorocire***

Paris, 6 Iunie.

Un ciclon s'a abătut asupra împrejurimilor Parisuluĭ. O casă 'a dărîmat, alte aŭ suferit stricăciuni numeroase. — Vr'o 20 de persoane aŭ fost rănite. — Comunicaţiunile telegrafice şi telefonice sunt întrerupte. — La Asnières treĭ persoane aŭ fost omorîte.

***Verdi bolnav***

Roma, 6 Iunie.

*Messagero* zice că Verdi este grav bolnav.

***Misiune***

Viena, 6 Iunie.

Archiducele Frantz Iosef cu suita Sa, a plecat la Londra spre a asista la serbările jubileuluĭ Reginei Victoria.

---

MINISTERUL JUSTIŢIEI

**PUBLICAŢIUNE**

Domnul Constantin Nicolae, student, din comuna Pogoanele, judeţul Buzăŭ, a făcut cerere la acest Minister pentru adăogirea înaintea numeluĭ săŭ patronimic de «Nicolae» a celui de «Chiriţescu», spre a se numi «Constantin Nicolae Chiriţescu»

Ministerul publică această cerere, conform dispoziţiunilor art. 9 din legea asupra numeluĭ, spre ştiinţa celor interesaţi, cari ar voi să facă opoziţiune în termenul prevăzut de aliniatul 2 al zisuluĭ articol.


**LA „PARCUL REGAL"**
**Calea Victorieĭ, No. 90.**
Alăturĭ de «Au Petit Parisien»
***Incălţăminte de Munte***
***Incălţăminte de Bicicletă,*** per. leĭ 16
***Incălţăminte de Lawn Tennis.***
**Orĭ-ce încălţăminte pentru *Bărbaţi, Dame* şi *Copiĭ*.**
Lucrate pe forme COSTA din Paris
**Diferite unsorĭ englezeşti**
*Marca E. BROWN & SON, London.*

**SENSAŢIĂ**
**MODE şi Reparaţiunĭ aproape GRATIS**
DECORAŢIUNI, FLORI NATURALE
**Fabrică de florĭ şi coroane artificiale**
*Lipscani No. 10 şi Victoria No. 152*
***DULCAMARA***

8, — STRADA SĂRINDAR, — 8
Prelungirea stradeĭ Nouă
BUCUREŞTI
**IN FABRICA LUI**
**PAUL MILKER**
**Se găseşte în tot timpul un**
***Mare asortiment***
DE
**Articole de Voiagiu**
***Pielărie fină***
Porte-monaie, Porte-visit. etc.
**SACI CU NECESAIRE DE TOILETA**
de la 40 până la 350 leĭ

**PAPIER HIGH-LIFE**
FUMEZ LE
***PANAMA***
**PANAMA**
***PANAMA***
**Ou ne fumez pas**
**Deposit general Creangă & C. Bucureşti**
**Strada Plnzari No. 10-14.**

**BAIA CENTRALĂ**
**Strada Eneĭ 11, Bucureşti**
Se aduce la cunoştinţa onor. public că
**S'A DESCHIS**
**BAIA CENTRALA**
*Cea mai frumoasă şi confortabilă instalaţiune* de băĭ: igienice, hydroterapie, bae de abur electroterapie.
In special se recomandă visitarea mecanoterapieĭ (gimnastica suedeză dr. Zander).
Baia este deschisă onor. public de la 7 dimineaţa pînă la 8 ore seara.
Consultaţiunile mediculuĭ Director sunt gratuite pentru cura ce se urmează în stabiliment.
In stabiliment se află şi un coafor.
**Directiunea.**

**Madame PAUL MARTIN**
**A OUVERT À NOUVEAU SON**
**ATELIER DE MODES**
**5, Strada Fântâneĭ, 5**
On y trouvera comme jadis un grand choix de chapeaux, dernière création, aux prix les plus modérés.

**MUŞAMALE** IMPERMEABILE CELE MAĬ EFTINE
Vinde ca Specialitate
Casă de Maşinĭ Agricole şi Industriale
W. Staadecker *Bucurescĭ*, str. Smârdan, 2 *Brăila*, Bulevardul Cuza, 17 *Craiova*, str. Cogălnicenu 10

**D-rul Arminiu Marcel**
Medic al spitaluluĭ Caritas
**Boale Interne**
Consultaţiunĭ de la 2—4.
**65, Calea Văcăreşti, 65.**

**RAILE STATULUI**
**„GOVORA"**
Sub-semnatul antreprenor al otelurilor Statuluĭ, am onoare a aduce la cunoştinţa onor. public că băile s'aŭ deschis deja de la 1 Iunie.
Pentru anul acesta Ministerul domenielor a mai construit un al III lea prea frumos otel, comod şi sănător.
Faţă cu numărul cel mare al visitatorilor ce în fie-care an creşte din ce în ce mai mult, Ministerul pe de o parte a mărit stabilimentul de băĭ iar pe de alta a construit două mariĭ reservoriĭ, dispunînd astfel de o cantitate foarte mare de ape Iodice şi sulfuroase.
Timpul este admirabil de frumos şi o climă cît se poate de dulce.
Pentru orĭ-ce informaţiunĭ doritorĭĭ vor bine-voi a se adresa direct la Govora.

**SE CAUTĂ** UN ASOCIAT cu un capital de 6,000 leĭ la o întreprindere industrială, cu un cîştig fenomenal de mare faţă de capitalul necesar.
De preferat persoana ce ar poseda o cădere de apă de 20—30 caĭ putere.
Oferte la administraţia ziaruluĭ pentru 249.

FĂRĂ CONCURENŢĂ
**ROM ŞI SPIRT**
din marea fabrică BRAGADIRU
**Pentru VIŞINATE**
***Precum şi DULCEŢURILE.***

| | | | |
|---|---|---|---|
| Rom Englezesc | cu | Leĭ 1.40 | Litrul |
| « Jamaică | « | « 2.20 | « |
| « Vanilie | « | « 3.— | « |
| « Ananas | « | « 3.— | « |
| Cognac pentru fructe (vişinată) | | 3.— | « |
| Alcool de vin | cu | Leĭ 1.80 | « |
| « pentru maşină | « | « 1.80 | « |

**Vînzarea en gros şi en detail**
Comandele se primesc şi prin poştă şi se vor trimite la domiciliŭ. Cu multă stimă
**Thoma Constantinescu**
S-sorul Cofet. Bragadiru, str. Carol, 41.

MAGAZINUL NOSTRU
DE
**Manufactură şi Braşovenie**
En-gros şi Detail
din strada Bărăţieĭ No. 5 şi 7, **s'a mutat** vis-à-vis, în localul săŭ propriŭ
**12, Strada Bărăţieĭ, 12.**
*Cu această ocaziune anunţăm clienteleĭ noastre şi pe Onor. public, că posedăm tot felul de*
***PÂNZĂRIE***
*cu deosebire pentru* Poloage, *pentru* Zăblae *de cărat producte, precum şi*
***MUŞAMALE***
*de pânză albă uşure, negudronată,*
IMPERMEABILA (prin care nu trece apa)
*pentru învelitul* Maşinelor *şi altor trebuinţi la agricultorĭ, precum şi tot felul de FRINGHIERIE:* Odgonne, Streanguri *şi* Căpestre *de cînepă fină.*
*Toate acestea, produse ale fabriceĭ mecanice de*
PÂNZĂRIE şi FRINGHIERIE
din SOSEAUA BONAPARTE
*Deosebit de acestea posedăm tot felul de* Saci *englezeşti şi* Saci *de pînză din fabrica de aicĭ.*
Toate acestea cu preţurĭ moderate.
Cu stimă,
**Drăghiceanu Popescu.**

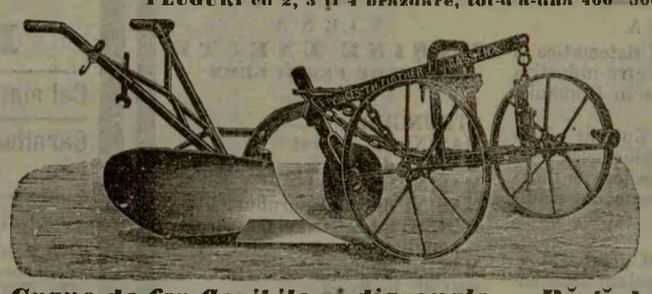
**CONSTANTIN SIMIONESCU**
**Doctorand în medicină**
*Paris, Boulevard Arago, 53 bis., Paris.*
Stabilit de mai mult timp în Paris şi fiind în relaţiĭ cu toţi specialiştiĭ şi celebrităţile medicale din Paris, pot oferi serviciile mele persoanelor cari vin la Paris să se consulte cu Dr. specialiştĭ, asemenea se pot cere consultaţiunĭ şi prin corespoadenţă.

**De închiriat şi de Vînzare** o pereche de strada Pitar-Moşu No. 4, 6 odăĭ, odăĭ de servitor, bucătărie, magazie şi pimniţă.
**De VÎNZARE** moşia Cepturaşi-Corbu, districtul Buzăŭ, plaiul Buzăŭ.
A se adresa la proprietar, Str. Pitar-Moşu, 4.

**O TINARA VEDUVA** fiind fără mijloace doreşte a se angaja ca administratoare într'o casă, orĭ ca doamnă de menaj la un domn văduv.—A se adresa sub iniţialele **E. D.** la administraţia acestuĭ ziar.

BAIA REGALĂ
PALATUL EFORIEĬ (Bulevardul Elisabeta)
**S'a deschis PISCINA**
Restaurată cu apă curgătoare
**DUŞE CU APĂ DE ISVOR**
PROFESOR DE NOTAŢIUNE
Dela orele 6—10 a. m. şi dela 12—8 seara pentru bărbaţi, iar dela 10—12 a. m. pentru femeĭ.
**Preţul 80 banĭ.** — Abonamente cu reducere.

S'A DESCHIS
GRADINA RESTAURANTULUI
**DUMITRU ENESCU**
**15, Strada Sf. Ionică, 15**
(în dosul palatuluĭ Regal)
Aranjat cu totul din noŭ, oferă onor. clientelă **bucătărie aleasă:**
FRANCEZĂ, ROMÂNĂ şi GERMANĂ
BAUTURI INDIGENE ŞI STREINE
cele mai fine si cu preţurĭ foarte moderate.
— SERVICIU PROMPT —

**Inainte de a cumpăra orĭ-ce Maşină agricolă saŭ industrială, cercetaţi Marele Deposit de tot felul de Maşine şi Unelte agricole saŭ cereţi Catalogul ilustrat al caseĭ:**
**EUGENIU BEHLES**
REPRESENTANT ŞI DEPOSITAR AL RENUMITEĬ FABRICĬ
**TH. FLÖTHER din Germania**
**Bucureşti, Strada Bibescu-Vodă, 1, 2 şi 4.**
**LOCOMOBILE şi TREERĂTÓRE**
**Premiată cu MEDALIA DE AUR la concursul de la Herăstrău 1891**
Cel mai mare deposit de: PLUGURĬ UNIVERSALE, de oţel, perfecţionate
**PLUGURĬ cu 2, 3 şi 4 brăzdare, tot-d'a-una 400—500 în deposit**

**PLUGURI** cu semănătorĭ de porumb
***PLUGURI NORMALE***
*Semănătorĭ, Triorĭ, Vinturătorĭ, Greble de Fin, Batoze de Porumb.*
**MAŞINE** de TAIAT PAE şi FÎN
*RARIŢI, CULTIVATORĬ TĂVĂLUCI*
Mori Transportabile
*Pive de postavurĭ*
Maşine de scărmănat lînă
***Grape de fer flexibile şi diagonale. — Părţi de rezervă. — Curele de transmisiune.—Pietre franceze de moară***
**Secerătoare simple „Continental" şi „Cositoare"**
precum şi renumita
**SECERĂTOARE „BONNIE"**
Cu aparat de legat snopĭ — CU TĂIŞUL LA DREAPTA
CEA MAI SIMPLA, USOARĂ ŞI SOLIDA, CONSTRUITA CU TOTUL DIN OŢEL
*Ultima perfecţiune Model 1897 din renumita fabrică*
**Johnston Harvester Co. Batavia** (America)
**Garanţie pentru buna functionare şi materia solid**


www.dacoromanica.ro

FOIȚA ZIARULUĬ «EPOCA»

58

# PENTRU MOȘTENIRE

## PARTEA A DOUA

### CAPITOLUL I

Cu trenul de la șapte și jumătate dimineața sosi în Bucureștĭ odată cu Adriana și Teofil, un om de vre-o patru-zecĭ de anĭ, oacheș, cu barbă mare.

El se dete jos dintr'un vagon de cl. I, mai înainte de a se opri trenul.

Pardesiul său, încheiat de sus pînă jos, nu lăsa să se vază eleganța costumului său.

Dar, mînile lui uemănușate, cu degetele pline de inele, păreaŭ că atestă bogăția lui.

Avea în cap o pălărie mare deschisă.

La gît o geantă enormă, un fel de geantă pentru vînat.

Eșind din gară, luă o trăsură și porunci vizitiului.

— Piazza del... piața teatrului.

Cele două cuvinte italienești pe care instinctiv le rostise precum și accentul *sui generis*, cu care el le traducea în franțuzește, indicaŭ limpede naționalitatea sa.

— Bagaj, aveți? întrebă birjarul.

Dar italianul par'că nu vine de departe.

— Nado! Niente!... N'am bagaj! răspunse el.

— Va bene!... Bene! zise și vizitiul, țanțoș că se pricepe și el în limba patriei unde înfloresc macaroanele.

Italianul se urcă în trăsură.

Ajungînd în fața teatrului, birjarul se opri, iar mușteriul său sărind jos îi dete cursa, plus cinci zecĭ de banĭ bacșiș.

— Buono! Italia bona!.. îi zise birjarul mulțumindu-i.

Italianul o luă în sus, merse pînă la grădina episcopiĭ unde, așezîndu-se pe o bancă se dezbrăcă de pardesiŭ, apoĭ îndoindu-l îl puse în geantă.

După ce isprăvi aceasta, se sculă și se îndreptă spre cofetăria Rădulescu.

Intrînd aci, comandă o înghețată și luă să citească o gazetă.

Băiatul i-aduse ceea ce comandase.

Italianul îi dete un franc, spre a opri costul consumației.

Și, cînd băiatul vroi să-i înapoieze restul, el zise:

— Oprește-l. O să te rog însă ca să-mi păstrezi geanta asta pînă diseară.

La opt saŭ nouă, va trebui să plec iar și mi e greŭ s'o mai duc de colo pînă colo.

Pă urmă ca să mai plătesc la otel, e cheltueală de pomană.

— Așa e! aprobă și băiatul.

N'aveți nicĭ o grije.

O să-l puiŭ bine.

— Nu trece p'aicĭ tramvaiul care duce în dealul Spiriĭ? întrebă el, cînd băiatul voi să plece.

— Ba, da!

— Mulțumesc! zise Italianul și eși.

Eșind de la cofetărie, italianul—să-i zicem tot așa, de și naționalitatea aceasta părea, în cofetărie mai mult un moldovean orĭ un ardelean—eșind deci din cofetărie el se îndreptă spre bulevard.

Se opri însă la magasinul de bijuterie Cronberg.

Înăuntru, un băiat îl eși înainte.

— Ce poftește, d.?

— O brățară de aur.

— Nu s'a sculat încă domnu.

Poftiți nițel mai tîrziŭ, spuse băiatul uitîndu-se cam chioriș la acest matinal mușteriŭ.

— Nu pot, mai tîrziŭ.

Imi trebue acum numaĭ de cît.

Am făcut un pariŭ cu o doamnă.

Dacă nu poți, mă duc într'alt loc.

Băiatul, fiind deștept, mirosi un gheșeft și schimbă tonul.

— Să vedem, atuncĭ.

Rog, așteptați puțintel.

Apoĭ strigă o servitoare și 'i spuse să cheme jos pe d-nu.

Patronul prăvălieĭ își bea cafeaua.

Cînd auzi de acel mușteriŭ simți numaĭ de cît o bună afacere.

Lăsă deci totul și se dete jos.

Salută adînc pe Italian și auzind de la acesta ce dorește, începu să 'i scoată bijuteriĭ.

Italianul își alese una; întrebînd de preț.

— O mie de leĭ, și încă o ocazie.

V'o fac pentru d-v. așa eftin fiind-că îmi faceți saftea.

— Prea scump!

Nu pot să daŭ atît. E prea mult, răspunse cumpărătorul.

In sfîrșit, tura-vura, după multă ciorovoială se învoiră, să o ia pe preț de cinci sute de leĭ.

Italianul plăti și plecă.

El se îndreptă spre Bulevard și intră în cafeneaua de sub «Hotel de Bulevard».

Comandă o cafea cu lapte și trimise să-i aducă un comisioner.

Apoĭ scrise următoarea scrisoare:

«Domnișoară,

Pasiunea iubireĭ este o fatalitate a căreĭ putere este foarte mare asupra oamenilor îndrăgostiți, cum sunt eŭ după d-a!

Scuză-mă că 'mĭ iaŭ libertatea de-aț scrie.

Ocupînd un loc înalt în comerțul de vinurĭ, care mă silește să-mĭ ascunz înclinările inimeĭ mele, sunt nevoit să-ți scriŭ și să te rog să crezi cuvintele mele aprinse. Ca dovadă de sinceritatea mea, îți trimet acest mic cadou.

Așĭ fi cel mai fericit dintre muritorĭ dacă aĭ veni să-mi spuĭ, unde, îți voiŭ arăta în în mai jos, dacă 'ți place brățara aceasta.

Tot de odată atuncĭ aĭ putea să-mi spuĭ dacă 'ți va plăcea și un alt cadoŭ pe care îl am și pe care țin ca să-l facĭ pereche cu celălalt.

Căcĭ, domnișoară, pentru d-ta, pe care te iubesc cu toată înflăcărarea inimeĭ mele, nu voiŭ cruța nicĭ o cheltuială, cu averea pe care am cîștigat-o cinstit, din negoțul cu vinurĭ.

Așa că, dacă declarația mea de iubire curată, vă va mișca puțin, și dacă aĭ vroi să mi-o spuĭ, neputînd vă viŭ la d-ta din causa posiției mele înnalte, te voiŭ aștepta pînă la zece ore, la Frascati, spre a lua masa împreună și să punem la cale cele ce trebuiesc pentru iubirea noastră.

Așa dar, domnișoară, te rog răspunde prin aducătorul acestora, dacă viĭ, dacă nu viĭ.

Dacă nu viĭ, crez că aceasta va fi lovitura de moarte pentru mine.

Dar nădăjduesc că veĭ veni, cel puțin spre a vedea cel-lalt cadoŭ.

Cu această speranță, rămîn al d-tale credincios și sincer adorator, care nu se iscălește—după cum ți-am mai spus—din causa înnalteĭ sale posițiuni în negoțul de vinurĭ.

*P. S.* Alătur pe lîngă aceasta cu ce să plătești trăsura spre a nu te osteni pe jos.

Și, poate fiind-că n'aĭ fi având banĭ la îndemînă, adaug suma de 80 de leĭ.

Pînă la zece te voiŭ aștepta pe d-ta, orĭ.. moartea».

Indoi scrisoarea, puse o hîrtie de o sută în năuntru și apoĭ o bagă în plic.

Luă apoĭ un jurnal și începu să citească,

In acel moment veni și comisionerul.

O să am treabă de tine un ceas, zise italianul.

Dar veĭ fi bine resplătit.

— Vă staŭ la dispoziție, răspunse comisionerul.

—Mai întîiŭ dute în Calea Plevneĭ No. 87 cu scrisoarea asta.

Să 'mĭ aduceĭ răspunsul.

Pînă acolo mergem eu trăsura amîndoi.

Italianul plăti consumația și plecă dinpreună cu comisionerul.

(Va urma)


**DE VINZARE** în condițiuni avantagioase o NOUĂ TIPOGRAFIE complectă cu o mașină de format No. 6.

O mașină de tipografie format No. 10, usată.

O mașină Boston format 22 a 32 cm.

A se adresa la d. Iosef Schwarz & Co. Bucureștĭ. Str. Doamneĭ, 20.

**De vînzare la Bușteni**

locurĭ de vile proprietatea Dumitru Cesianu) situate la cea mai frumoasă posiție, pe valea Cerbuluĭ, și la adăpost de vînturĭ.

Gara Bușteni la 300 metri depărtare. A se adresa: în Bucureștĭ la Societatea de Construcție, str. Doamneĭ, saŭ la Bușteni: la d-nul Eliescu, administrator.

**E. WOLFF**

STUDII Pregătitoare și EXECUTAREA INTREPRINDERILOR de orĭ-ce fel

BUCUREȘTĬ.—Strada Sf. Dumitru, 3.

**Motoare originale „OTTO"**

cu Gaz, Benzină și Petroleu

Peste 100 bucățĭ de 1/2—60 caĭ putere instalate în Romînia

**MAȘINE ȘI CAZANE cu ABUR**

MAȘINĬ-UNELTE pentru LEMNE și METAL

MAȘINĬ pentru INDUSTRIA TEXTILĂ, LOCOMOTIVE, POMPE dela SÄCHS. MASCHINENFABRIK fost RICH. HARTMANN din Chemnitz

Furnisate în sutimi de exemplare celor mai mari stabilimente ale Statului și ale particularilor din Romînia.

MARE DEPOU DE ARTICOLE TECHNICE

ALE FABRICELOR:

SCHÄFFER și BUDENBERG Magdeburg, Mohr și Federhaff Mannheim

CURELE DE TRANSMISIUNI

ATELIER DE CONSTRUCȚIUNI
ATELIER PENTRU REPARAȚIUNI DE MAȘINE } LA FILARET
TURNATORIA DE METAL

STABILIMENTUL DE ARTE GRAFICE

**I. V. SOCECU**

59, Strada Berzeĭ, 59

se recomandă pentru efectuare de

**Clișeurĭ în Zinc**

prin instalațiune de lumină electrică pentru **reproducere exactă** a orĭ-ce fel de original, fie *fotografie, pictură, desemnurĭ* în *creion, cretă* saŭ *aquarelă*, precum și *micșorărĭ* și *mărirĭ* ale originalelor.

Asemenea și

REPRODUCERI FOTO-LITOGRAFICE

după aceleași originale citate.

Reproducerile în ambele procedeurĭ se execută la noĭ în aceleași *condițiuni perfecte* la carĭ aŭ ajuns pînă azĭ cele mai renumite ateliere din străinătate.

Tipografia EPOCA execută tot felul de lucrărĭ atingătoare de această artă, cu cea mai mare acurateță și cu prețurĭ foarte moderate.

PILULELE ELVEȚIENE

ALE FARMACISTULUĬ

**RICH. BRANDT**

sunt recunoscute astă-zĭ în toată lumea ca sigure și nevătămătoare, plăcute la luare și eftine

Este un prețios medicament de casă la derangearea organelor abdominale, constipație și consecințele lor, ca: Maladiĭ ale ficatuluĭ, Hoemorhoizĭ (trînjĭ), durere de cap, ameteală, respirație deficilă, Palpitație (bătae de inimă), lipsă de poftă de mîncare, umflătura pîntecelu', răgăială, congestiunĭ de cap și pept, și este afară de aceasta un ușor

**Medicament Depurativ**

*Incer ale și recomandate de cîte-va miĭ de medicĭ practicĭ și profesorĭ de medicină* hapurile farmacistuluĭ RICHARD BRANDT aŭ obținut o reputație netăgăduită, astfel în cît astă-zĭ pretutindeniĭ sunt preferate tuturor preparațiunilor de felul acesta.

A SE FERI LA CUMPĂRARE DE IMITAȚIUNĬ

A se cere numaĭ **Pilulele Elveține** ale farmacistuluĭ **Rich. Brandt** care poartă ca etichetă o cruce albă pe fund roșiŭ. Prețul cutieĭ leĭ **1.50.**

Se găsesc la toate farmaciile și drogueriile principale din țară.

Depoul general pentru Romînia la farmacistul **Victor Thuringer**, în Bucureștĭ.

**SOCIETATEA**

de

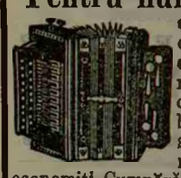
**Basalt Artificial și de Ceramica**

De la Cotrocenĭ

Capital social 2.500.000 întreg vărsat

Se aduce la cunoștința d-lor detentorĭ de acțiunĭ ale Societățeĭ de Basalt, că cuponul de dividend No. 12 al exercițiuluĭ 1896, se plătește cu începere de Luni 7 Aprilie 1897, cu cîte leĭ 25 de fie-care, la casa de bancă Ieschek & C-ie, strada Lipscanĭ No. 1.

**Pentru numaĭ Lei 7.25**



contra ramburs expediez un superb Accordeon de Concert cu noile melle Claviaturĭ cu arcurĭ, carĭ aufost brevetate în diferite state. Prin aceasta nouă Claviatură se va economiti Cumpărătorului mult necaz și cheltuelĭ de reparatiune. Acest instrument are 10 klappe, 20 tonurĭ duble, 2 bassurĭ, 2 registre, claviatură deschisă de nickel, garnitură împrejur tot din acest metal și complectă, 2 burdufurĭ duble și forte tarĭ, 2 închisăturĭ, șine de burduf asortate și în colț, de nickel. Mărime 35 Centimetre. Metodă de a ține ăța de a cînta singur și ambalagiu gratis. Porto 2 Lei. A se face comandele la **Henrĭ Sühr**, Harmonika Export la Neuenrade, Germania.

**Constantin Simionescu**

*Doctorand în Medicină*

Paris, Boulevard Montparnass 152

Stabilit de mai mult timp în Paris și fiind în relațiĭ cu toțĭ specialiștiĭ și celebritățile Medicale din Paris, pot oferi serviciile mele persoanelor carĭ vin la Paris să se consulte cu Dr. specialiștĭ, asemenea se poate face consultațiune și prin corespondență.

**WATSON & YOUELL**

MAȘINĬ AGRICOLE ȘI INDUSTRIALE

BUCURESCĬ.— Strada Academieĭ, 14 (fost Rașca)

Galațĭ, Strada Portuluĭ. Brăila, Strada Regală.

REPRESENTANȚĬ GENERALĬ AĬ FABRICEĬ

MARSHALL SONS & Co., GAINSBOROUGH

LOCOMOBILELE, cele mai perfecționate și cele mai solid construite.

TREERATOARELE unice care treeră cel mai mult și scoate cel mai curat.

BATOZELE DE PORUMB, singurele cari bat cantitatea cea mai mare scoțînd boabele curat.

STABILE pentru puterile cele mai marĭ, cu saŭ fără condensațiune, orizontale saŭ verticale.

CAZANE multitubulare, cazane Cornwall cu unu saŭ două tuburĭ de foc.

CAZANE tubulare cu stabilă suprapusă.

CAZANE tubulare cu stabilă dedesupt.

MAȘINI de macadamisat (presat) șosele.

TOT FELUL DE MAȘINĬ AGRICOLE

*Cataloage ilustrate gratis și franco.*

Tipografia EPOCA execută tot felul de lucrărĭ atingătoare de această artă, cu cea mai mare acurateță și cu prețurĭ foarte moderate.
Promptitudinea și exactitatea sunt deviza Tipografieĭ.

**APA MINERALA DE BORSZEK (BORVIS)**

Pentru excelentele sale proprietățĭ a primit la expoziția universală din Viena diploma de distincțiune și la expoziția din Paris medalia de argint.

Multe autoritățĭ medicale aŭ recunoscut că această apă minerală posedă o excelentă putere de vindecare în diverse casurĭ. Prin gustul său cel plăcut și bogatul conținut mineral, această apă amestecată cu vin, e recunoscută ca o băutură plăcută și răcoritoare, superioară altor ape minerale.

Exportatorĭ generalĭ: D-nĭ *Lazăr & Verzar* în Brașov

*Depositul general pentru Capitală la D-nul* **VASILE CREȚOIU** Strada COVACI No. 17.

**In provincie la diferitĭ depositarĭ principalĭ.**

Tipografia „EPOCA" execută orĭ-ce lucrărĭ atingătoare de această artă

**Băile Herculane** (Mehadia)

(Herkulesfürdö, Ungaria)

*Stațiune de cale ferată, Poștă și Telegraf*

RENUMITE TERME SULFUROASE și SĂRATE

Cu Temperatură terestră de 55° C.

Începutul sesonuluĭ la 1 Maiŭ

Loc de cură climatică. — Gimnastică suedeză și massagiu. — Băĭ electrice. Hidroteraphiă.— Rendezvous internațional.— Situațiune admirabilă în valea romantică a Cernei.—Promenade și locurĭ de excursiune.—Climă favorabilă. Situațiune scutită de vînt.— Aer ozonic și liber de praf.— Palaturĭ de băĭ, hoteluri splendide.—salon de cură.—Luminațiune electrică.—Musică proprie. Orfeu (Teatru Variété).

MEDICĬ ROMÎNĬ

CONSULTAȚIUNĬ în toate limbile europene.

Juncțiune cu trenul Expres și Orient-Expres; dela Orșova cu năvile dunărene

Bilete cu prețurĭ reduse. Frecuența în anul 1896: peste 10.000.

Direcțiunea Epitropieĭ Spitaluluĭ BÂRLAD

și ELENA BELDIMAN

**Inștiințare**

La 15 Iunie a. c., oara 2 p. m., se va ține licitațiune publică, în camera și înaintea Epitropieĭ acestuĭ spital, pentru arendarea pe unu period de 5 anĭ, începător la 1 Aprilie 1898, a următoarelor proprietățĭ rurale ale spitaluluĭ, situate în acest județ:

*a).* Moșia Ciocanĭ, din comuna Ciocanĭ, plasa Corod-Pereschiv. Garanția provizorie 4,500 leĭ;

*b).* Moșia Raiu, din comuna Murgeni plasa Tîrg. Garanția provisorie 3,000 leĭ; și

*c).* Pămîntul de hrană numit «Varaniczoaia», din Comuna Bîrlad, hliza Cringa. Garanția provizorie 600 leĭ.

Licitația se va ține conform art. 68 79 din legea comptabilităței publice.

Condițiunile generale de arendare, precum si cele speciale se pot vedea în fiecare zi de lucru în cancelaria Epitropieĭ între orele 9—11 a. m.

Director, Dr. T. Cerchez.

Secretar, *W. Kaminski.*

***Avis Important***

Se face cunoscut onor. vizitatorĭ aĭ stațiuneĭ Bușteni, că Hotelul Bușteni a trecut sub o nouă administrație. Mobilat cu multă îngrijire, vizitatorii vor găsi camere și apartamente în condițiunile cele mai avantagioase, cu ziua, luna saŭ sezonul.

Restaurantul hotelului se recomandă cu deosebire pentru bucătăria franceză, germană și românească, asortat fiind și cu vinurile cele mai alese, din viile d-luĭ Simulescu.

*Noul antreprenor-Hotel Bușteni.*

La Typografia EPOCA se află de vînzare hîrtie maculatură cu 40 banĭ kilogramul în pachete de cîte 10 kil.

**„VULKAN"**

MASCHINENFABRIKS - ACTIEN - GESELLSCHAFT

FOST

GUTJAHR & MÜLLER-REINHARD FERNAU & C-nie

BUDAPESTA

CONSTUCȚIUNI de MORĬ sistematice și furniturĭ de orĭ-ce Mașinĭ pentru industria Morăritĭ. 36 Morĭ instalate în Romînia.

SITE OSCILATORIĬ patent Gutjahr—Müller—Soder, fie-care sită înlocuesce 4—5 cilindre, consumă 1/2 cal putere și funcționează liniștit fără a sdruncina clădirea. Instalate în moara fraților Paxinos (Prahova).

MAȘINI de curățit și sortat grîul

MAȘINI de curățit grișurĭ patent „Hagenmacher".

MAȘINI de curățit și sortat grișurĭ patent „August Schnetzer".

MAȘINI „VICTORIA" patent Higginbottom

MORI TRANSPORTABILE. PIETRE de moară de la Ferté S. Jouarre.

VIENA

MAȘINE UNELTE

PENTRU FER ȘI LEMN

STRUNGURI
MAȘINI de centrat
MAȘINI de găurit
MAȘINI de fresat
MAȘINI de tăiat șuruburĭ
FERESTRAE circulare și cu panglică
MAȘINI de foarfecat
PRESE hydraulice
CIOCANE de aburĭ
MACARALE
MAȘINI de încercat tuburĭ, arcurĭ și orĭ-ce alte materiale.

ROȚI HYDRAULICE, TURBINE

*MAȘINI DE ABURĬ PÎNĂ LA 500 CAĬ PUTERE*

*CĂRĂMIDĂRIĬ sistem HOTOP*

Representant General al CASEĬ pentru TOATA ROMANIA

***VICTOR LUPESCU, Inginer***

BIUROU TECHNIC

BUCUREȘTĬ.—Bulevardul Carol, 14 bis. (lîngă Ministerul Domeniilor).

**IOHN PITTS**

BUCURESCI.— Strada Smîrdan No. 7, (Casa Zerlendi)

REPRESENTAT PRIN

**LOUIS SCHONDORF**

Cel mai vechiŭ depoŭ de mașinĭ agricole și industriale de tot felul

Garniturĭ de treerat (Sistem perfecționat). Mașinĭ de secerat și legat

MAȘINI DE SEMANAT IN LAT ȘI IN RINDURI

MAȘINI CU ABUR IN TOATE MĂRIMILE

*Din renumita fabrică PETZOLD & Comp. ING. LIMITED, Berlin*

PLUGURI ELECTRICE, ultima perfecțiune a timpului

Din renumita fabrică F. Zimmermann & Comp. (Soc. p. A.) Halle a/S. Germania

BIURU TECHNIC pentru instalațiunĭ de forță și lumină electrică, precum și pentru cele-l'alte instalațiunĭ electro-technice.

*MAȘINI DE SCRIS (sistem american).*

Depoŭ permanent de tot felul de mașinĭ pentru agricultură și industrie, precum:

Motoare, Vînturătoare, Triorĭ, Batoze de porumb, Mașinĭ de huruit, Mașinĭ de presat orz saŭ ovăz, Mușamale impermeabile. Sfoară de legat snopĭ Mamilla, Case de fer, etc. etc.

**KARLSBAD**

ISVOARELE SALE CELEBRE ȘI PRODUCTE DE ISVOARE SUNT:

**Remediul Natural**

*Cel mai bun la boale de* Stomac, Ficat, Splină, Rinichĭ, Organelor udului, Prostateĭ: *la* Diabetul Melit *(boală de zahăr)*, Concremente biliare, Veșicale și Renale, Artrita, Reumatism cronic, etc.

**Apele minerale naturale de Karlsbad**

SARE NATURALĂ SPRUDELIANĂ

*CRIST. ȘI PULVERIFORMA*

PENTRU

*CURA DE RAUT ÎN CASA*

CÂT ȘI PASTILE DE KARLSBAD, SĂPUN SPRUDELIAN, LEȘIE SPRUDELIANĂ ȘI SAREA DE LEȘIE SPRUDELIANĂ

SE AFLĂ DE VÎNZARE LA

La toate DROGUERIILE ȘI FARMACIILE

EXPEDIȚIA PRODUSELOR DE APE MINERALE

**Löbel Schottländer**, *Karlsbad*, Boemia




www.dacoromanica.ro